

## ادبیات

## سراسری منمصرآ زبان ۹۱

## تپیه و تنظیم: سعید گنج‌بخش زمانی

## ویراستار: الهام محمدی

- ۱۰- گزینه‌ی «۴» (زبان و ادبیات فارسی، آرایه‌ی ترکیبی)  
الف: ایهام: «مدام» دو معنا دارد: ۱- شراب ۲- پیوسته / ب: واج آرایه مصوت «ج» / ج: جناس بین واژه‌های «جوان و جهان» وجود دارد. / د: «دمساز بودن باد با شاعر» استعاره / ه: «آن چنان در فراق یار و دیارم بگیریم.» که در جهان راه و رسم سفر و جدایی را از بین ببرم.» اغراق دارد.
- ۱۱- گزینه‌ی «۱» (زبان و ادبیات فارسی، آرایه‌ی ترکیبی)  
«زال» استعاره از جهان و روزگار (از جهت پیر بودن و کهنسال بودن) «زال» ایهام تناسب دارد: ۱- خود زال (پدر رستم) که معنای آن در این بیت پذیرفتنی نیست و با «دستان» که لقب اوست در تناسب است. ۲- پیر (استعاره از جهان و روزگار است) معنای پذیرفتنی است. «دستان» ایهام تناسب دارد: ۱- لقب زال که پذیرفتنی نیست و با زال در تناسب است. ۲- مکر و حيله و فریب که پذیرفتنی است. (در جمله معنای مناسبی ایجاد می‌کند.) / «ز راه مرو» کنایه از «گمراه نشو و فریب نخور»
- ۱۲- گزینه‌ی «۲» (زبان فارسی ۳، جمله‌ی ساره و افزای آن، درس ۹، صفحه‌های ۶۱ تا ۶۶)  
جمله‌ی اول: پشت پنجره (قید)، ایستاده بود (فعل ناگذر) ← جمله‌ی دو جزئی  
جمله‌ی دوم: میله‌های آهنی را (مفعول)، با دست‌هایش (متمم قیدی)، می‌فشرد (فعل گذرا به مفعول) ← جمله‌ی سه جزئی گذرا به مفعول  
جمله‌ی سوم: مثل بچه‌ای دو سه ساله (متمم قیدی)، لب (مفعول)، برچیده بود (فعل مرکب گذرا به مفعول) ← جمله‌ی سه جزئی گذرا به مفعول  
جمله‌ی ششم: هر چه (مفعول)، از او (متمم)، می‌پرسیدند (فعل گذرا به مفعول و متمم) ← جمله‌ی چهار جزئی گذرا به مفعول و متمم  
(زبان فارسی ۳، جمله، درس ۲، صفحه‌ی ۱۵)
- ۱۳- گزینه‌ی «۴» (زبان فارسی ۳، جمله، درس ۲، صفحه‌ی ۱۵)  
نیاز / به / راه / نما / ی / روح / انی / مورد / - / تأیید / - / کل / ا / به / ی / ره / پوی / ان / - / عرفان / است / - / ۲۱  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: عارف / ان / - / راست / این / به / کل / ی / خود / را / باخت / اه / و / احق / را / یافت / اه / اند ← ۱۸  
گزینه‌ی «۲»: متصوف / اه / برای / تبیین / - / لزوم / - / مرشد / بر / رس / ای / ها / ای / گسترد / اه / ای / کرد / اه / اند ← ۱۹  
گزینه‌ی «۳»: طبق / - / نظر / به / ای / صوف / ای / ان / گم / راه / ان / از / الطاف / - / احق / ای / نصیب / اند / است / - / اند ← ۲۰  
(دقت داشته باشید که واژه‌ی «طبق» اسم عربی و معادل برابر و مطابق است پس باید نقش‌نمای اضافه‌ی بعد از آن را حتماً یک تکواژ به شمار آورد.)
- ۱۴- گزینه‌ی «۱» (زبان فارسی ۳، پیام‌زیم (قرآیند و ابی‌کاهش)، درس ۲، صفحه‌ی ۱۴۷)  
عفو کردن ← عف کردن / دست‌بند ← دس‌بند / قندشکن ← قن‌شکن / املاء ← املا / برافتاد ← برفتاد  
تشریح گزینه‌های دیگر  
در گزینه‌ی «۲»، واژه‌های «راست‌گفتار، اطلاع و خواستگاری» / در گزینه‌ی «۳»، «دستگیر، تندرست و دست‌چین» / در گزینه‌ی «۴»، «جمع کردن، دوست‌داشتنی و اطلاع» دارای فرآیند واجی کاهش هستند.
- ۱۵- گزینه‌ی «۳» (زبان فارسی ۳، گروه اسمی (۱)، درس ۱۳، صفحه‌های ۹۴ و ۹۵)  
ترکیب‌های وصفی و شناسایی صفت‌ها عبارت‌اند از:  
همان اوایل (صفت اشاره) / قرن دوم (صفت شمارشی ترتیبی (۲)) / قرن هجری (صفت بیانی مشتق) / عده‌ای معدود (صفت بیانی ساده) / مردان هنرور (صفت بیانی مشتق) / مردان نگارگر (صفت بیانی مشتق) / آثار تمثیلی (صفت بیانی مشتق) / آثار حماسی (صفت بیانی مشتق) / مضامین مربوط (به شرح دلاوری و...) (صفت بیانی ساده) / شکل ابتدایی (صفت بیانی مشتق) / این حرکت (صفت اشاره) / غمنامه‌های مذهبی (صفت بیانی مشتق) / ادب فارسی (صفت بیانی مشتق)
- ۱- گزینه‌ی «۴» (ادبیات فارسی ۲، لغت، فهرست واژگان)  
وجه: رخسار، چهره، سیما / منکر: زشت، ناپسند / ملتزم: کسی که در رکاب شاه یا بزرگی حرکت می‌کند: همراه / عامل: حاکم، والی / فیاض: بسیار فیض‌دهنده، جوان‌مرد، بسیار بخشنده / رفع کردن: شکایت کردن، دادخواهی
- ۲- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی ۳، لغت، فهرست واژگان و صفحه‌ی ۱۴۱)  
حصص: احاطه کردن، محاصره، گرداگرد چیزی را فرا گرفتن / مُمد: مددکننده، یاری رساننده
- ۳- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی پیش‌دانشگاهی، لغت، فهرست واژگان)  
سرگرائی: خودپرستی و غرور
- ۴- گزینه‌ی «۲» (املا‌ی ترکیبی، ادبیات فارسی ۳، درس ۸، صفحه‌ی ۶۷، زبان فارسی ۳، درس‌های ۳ و ۴، و ۷، صفحه‌های ۳۰، ۵۱ و ۱۳۰، ادبیات فارسی ۲، درس‌های ۱۵ و ۱۸، صفحه‌های ۱۰۶ و ۱۳۴)  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: رهیل ← رحیل / سنا ← ثنا  
گزینه‌ی «۲»: سولت ← صولت / ذرع ← زرع  
گزینه‌ی «۴»: تصویه ← تسویه / مهرابی ← محرابی
- ۵- گزینه‌ی «۱» (ادبیات فارسی ۳، املا، درس ۴، صفحه‌ی ۱۰۹)  
املا‌ی صحیح کلمه «مظاهرت» است.
- ۶- گزینه‌ی «۱» (ادبیات فارسی ۲، تاریخ ادبیات، صفحه‌ی ۱۲۷ و بخش اعلام)  
آثار محدعلی فروغی ملقب به ذکاءالملک: «سیر حکمت در اروپا»  
آیین سخنوری - تصحیح کلیات سعدی - تصحیح دیوان حافظ  
آثار جان اشتاین بک: «مراتع بهشتی - خوشه‌های خشم - موش‌ها و آدم‌ها»  
آثار ابوریحان بیرونی: «تحقیق ماللهند - آثار الباقیه عن القرون الخالیه - التفهیم لاوائل صناعة التنجیم - قانون مسعودی»  
آثار طاهره صفارزاده: «رهگذر مهتاب - طنین در دلنا - سد و بازوان - سفر پنجم - بیعت با بیداری - دیدار صبح»
- ۷- گزینه‌ی «۲» (ادبیات فارسی ۳، تاریخ ادبیات، بخش اعلام)  
آثار سیاوش کسرایی عبارت‌اند از: «از قرق تا خروسخوان، با دماوند خاموش، آرش»  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: تنفس صبح / اثر قیصر امین پور است.  
گزینه‌ی «۳»: گنجشک و جبرئیل / اثر سید حسن حسینی است.  
گزینه‌ی «۴»: «آروزهای بزرگ» اثر چارلز دیکنز است.
- ۸- گزینه‌ی «۴» (ادبیات فارسی پیش‌دانشگاهی، تاریخ ادبیات، درس ۶، صفحه‌ی ۳۸)  
در قرن پنجم شاعرانی چون عنصری، فخرالدین اسعد گرگانی و عیوقی به سرودن منظومه‌های عاشقانه پرداختند ولی کمال این نوع شعر را باید در آثار نظامی، شاعر قرن ششم جست‌وجو کرد.
- ۹- گزینه‌ی «۱» (زبان ادبیات فارسی، آرایه‌ی ترکیبی)  
سر: مجاز از تمام وجود / مصراع دوم در واقع دلیلی غیر واقعی و شاعرانه برای مصراع اول است به عبارت دیگر شاعر ادعا می‌کند که به دلیل مست بودن از بوی عطر نفس یار، هیچ بوی عطر و گلی را نمی‌فهمد که این دلیل، شاعرانه و غیرواقعی است، بنابراین بیت حسن تعلیل دارد. / «مست بوی نفس کسی بودن» کنایه از «شیفته و بی‌قرار و عاشق کسی بودن» است. / در این بیت بین «بوی و مشام» و «عنبر و گل» تناسب (مراعات‌نظیر) برقرار است. / بین «بو» در مصراع اول و مصراع دوم: صنعت تکرار دیده می‌شود.

- ۱۶- گزینه‌ی «۲» (زبان فارسی ۳، گروه اسمی (۲)، درس ۱۵، صفحه‌ی ۱۰۸)  
تألیف (هسته) آن (صفت مضاف‌الیه) کتب (مضاف‌الیه) / رشته‌ی (هسته) ادبیات (مضاف‌الیه) فارسی (صفت مضاف‌الیه) / مجموعه‌ی (هسته) مقالات (مضاف‌الیه) فرهنگی (صفت مضاف‌الیه)  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: آثار (هسته) گران‌بهای (صفت) آن (صفت مضاف‌الیه) مرد (مضاف‌الیه) / علمای (هسته) روحانی (صفت) مشهد (مضاف‌الیه) / خانواده‌ی (هسته) بزرگ (صفت) وی (مضاف‌الیه)  
گزینه‌ی «۳»: استاد (هسته) کرسی (مضاف‌الیه) حافظ (مضاف‌الیه) (مضاف‌الیه) / نخستین (صفت شمارشی ترتیبی) دانش‌پژوه (هسته) ادبی (صفت) / چهار (صفت شمارشی اصلی) زمین‌هی (هسته) تألیف (مضاف‌الیه)  
گزینه‌ی «۴»: پایان‌نامه‌ی (هسته) دوره‌ی (مضاف‌الیه) دکتری (مضاف‌الیه) (مضاف‌الیه) / مجموعه‌ی (هسته) دروس (مضاف‌الیه) جوزوی (صفت مضاف‌الیه) / درس (هسته) مهم (صفت) قرآن (مضاف‌الیه)  
(ادبیات فارسی ۲، مفهومی، درس ۱۶، صفحه‌ی ۱۱۳)
- ۱۷- گزینه‌ی «۲» (ادبیات فارسی ۲، مفهومی، درس ۱۶، صفحه‌ی ۱۱۳)  
در این گزینه اشاره می‌کند که انسان باید از دوستی با کسی که با دشمنان آن کس هم‌نشینی می‌کند پرهیز کند در حالی که در سایر ابیات پرهیز از هم‌نشینی با بدان توصیه شده است چرا که از بدان جز بدی چیزی نصیب و بهره نخواهد برد.
- ۱۸- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی ۲، مفهومی، درس ۱۶، صفحه‌ی ۱۱۴)  
در گزینه‌ی «۳»، حافظ می‌گوید: «همه‌ی مهربان درگاه از این که چگونه اسرار عشق جانان بر سر زبان‌ها افتاده است، از شدت غیرت سکوت اختیار کرده‌اند» در حالی که در سایر گزینه‌ها و بیت صورت سؤال گفته شده است که سخن عشق در کتاب و دفتر نمی‌گنجد و تنها دل و وجود انسان جوهر عشق را می‌شناسد و عقل پی به گوهر مقصود هرگز نخواهد برد.
- ۱۹- گزینه‌ی «۱» (ادبیات فارسی ۲، مفهومی، درس ۱۶، صفحه‌ی ۹۶)  
در بیت صورت سؤال و گزینه‌های «۲»، «۳» و «۴» آمده است که نباید غافل بود و باید رنج کشید و مبارزه و تلاش نمود تا موفقیت حاصل شود، در حالی که در گزینه‌ی «۱» به افتادگی کردن برای مقام یافتن اشاره می‌کند.  
تشریح ابیات  
گزینه‌ی «۱»: تو نیز مانند زلف یار افتادگی بورز تا به سربلندی برسی.  
گزینه‌ی «۲»: تو از گشتن و تلاش برای یافتن روزی غافل مشو زیرا که سنگ آسیا نیز به همین دلیل به دور خود می‌گردد.  
گزینه‌ی «۳»: بهروزی و پیروزی بدون رنج کشیدن به دست نمی‌آید و هیچ‌کس بی‌زحمت به ثروت و مقام نمی‌رسد.  
گزینه‌ی «۴»: هر کسی که از کار کردن فرار کند، از او آبرو و شرف و اعتبار دور خواهد شد و به عبارت دیگر انسانی که در پی کار کردن و رنج بردن نیست، بی‌آبرو و بی‌اعتبار خواهد شد.
- ۲۰- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی ۳، مفهومی، درس ۱۹، صفحه‌ی ۱۴۵)  
در عبارت طنزآمیز صورت سؤال این مفهوم نهفته است که می‌شود به راستین و دروغین بودن سخنان از روی ظاهر فرد پی‌برد و باید از گفتن سخنان دروغین پرهیز کرد و بهتر از راست‌گویی در این جهان چیزی نیست و دروغ‌گو همیشه رسوا می‌شود. این مفهوم به وضوح در گزینه‌های «۱»، «۲» و «۴» دیده می‌شود در حالی که در گزینه‌ی «۳»، شاعر می‌گوید که «همه‌ی انسان‌ها مانند هم نیستند همان‌طور که ده انگشت با هم برابر نیستند و تفاوت دارند.» این مفهوم هیچ تناسبی با بیت صورت سؤال ندارد.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: در جهان هیچ کاری بهتر از راست‌گویی نیست و بدتر از دروغ هم هیچ وحشتی نیست.  
گزینه‌ی «۲»: اگر انسان سخن راست بگوید و اسیر بماند بهتر از آن است که دروغ بگوید و رهایی یابد.  
گزینه‌ی «۴»: به سهولت می‌شود سخن راست را از دروغ تشخیص داد همان‌گونه که باد بهاری را از باد پاییز می‌توان به سهولت تشخیص داد.
- ۲۱- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی ۳، مفهومی، درس ۵، صفحه‌ی ۴۶)  
در گزینه‌های «۱»، «۳» و «۴» آمده است که «ما به کمک و یاری تو امید می‌داریم و اگر از تو خیری نمی‌رسد، لااقل شر هم نرسان و باری بر دشمنان اضافه نکن و دلی را آزرده نسا.» اما در گزینه‌ی «۲»، حافظ می‌گوید: اگر از دستان تو کاری ساخته است برای برآوردن آرزوی دل ما، شتاب کن (= به‌دست باش) زیرا که این شتاب تو کاری به جا و نیکوست.
- ۲۲- گزینه‌ی «۴» (ادبیات فارسی ۳، مفهومی، درس ۱۲، صفحه‌ی ۹۷)  
صبا، پیک بین عاشق و معشوق است و از معشوق خبر می‌آورد یا برای او خبر می‌برد، این ویژگی شاعرانه‌ی باد صبا در گزینه‌های «۱»، «۲» و «۳» کاملاً مشهود است. در حالی که در گزینه‌ی «۴»، باد صبا در حکم پیام رسان ظاهر نشده است، بلکه باد صبا هم‌چون عاشقی سرگردان از تاب گیسوی یار، خصوصیت انسانی گرفته و خود عاشق زاری شده است.
- ۲۳- گزینه‌ی «۱» (ادبیات فارسی پیش‌دانشگاهی، مفهومی، درس ۸، صفحه‌ی ۴۵)  
در گزینه‌های «۲»، «۳» و «۴» ابیاتی از سعدی آمده که مفهوم آن‌ها عبارت است از: «فدا کردن جان، کم‌ترین کاری است که می‌توان در برابر معشوق انجام داد»، اما بیت گزینه‌ی «۱» می‌گوید: «تو با حافظ خوش باش و به دشمن بگو جان بده (بمیر) من وقتی که از تو عنایت و توجه می‌بینم دیگر چه ترسی از کسی که سخنان بی‌اثر می‌گوید، خواهم داشت.»
- ۲۴- گزینه‌ی «۱» (ادبیات فارسی پیش‌دانشگاهی، مفهومی، درس ۱۳، صفحه‌ی ۶۳)  
در بیت صورت سؤال گفته شده است که: «عاشقان و دل‌سوختگان راه عشق به شادی و راحت‌طلبی و آسایش کاری ندارند و با آن بیگانه‌اند» و این مفهوم در گزینه‌ی «۲»، «۳» و «۴» به وضوح دیده می‌شود، اما در گزینه‌ی «۱» که بیتی از مولوی است می‌گوید: «عاشقان، بدون سرمایه، سود می‌برند به شادمانی می‌پردازند.»
- ۲۵- گزینه‌ی «۳» (ادبیات فارسی پیش‌دانشگاهی، مفهومی، درس ۹، صفحه‌ی ۴۹)  
در بیت گزینه‌ی «۳» و بیت صورت سؤال هر دو به اختیار در عاشقی دلالت معنایی دارند و این که سعدی و حافظ در یک مفهوم مشترک می‌گویند که معشوق هیچ توجه و مأموری (= محصل) برای عاشق قرار نداده بلکه این خود عاشق است که خودش را اسیر و گرفتار معشوق ساخته است.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: تا وقتی کسی را شیفته‌ی خود نکنم، دل به کسی نمی‌دهم و صیاد من، خودش اول گرفتار من می‌شود و صید من می‌گردد.  
گزینه‌ی «۲»: چشم تو و نگاه تو عشق را به سوی من نشانه رفت و من از این توجه و عنایت تو خوشحالم.  
گزینه‌ی «۴»: عشق در گوشم آرام آرام می‌گوید که صید بودن و مورد توجه صیاد بودن از صیادی بهتر است.

## عربی

## سراسری منمصرأ زبان ۹۱

## تلهه و تلتظلم؛ مسین رضایی

## ویراستار: فاطمه منصورفاسکی

-۲۶

گزینه‌ی «۴»

(عربی ۲، ترمهه، درس ۳)

«لم أَدْعُ» (از ریشه‌ی ودع): رها نکردم / «الاجتهاد»: تلاش، کوشش /  
 «فی دروسی»: در درس‌هایم / «فلهَذَا»: بدین سبب / «تقدَّمتُ»: پیشی  
 گرفتم / «علی الآخِرین»: بر دیگران / «أصبحتُ»: گردیدم / «انساناً»  
 ناجحاً: انسان موفق، انسانی موفق  
 تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: «تلاشم» و «ترک نشده است» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۲»: «درس‌ها»، «نشد» و «برتری یافتم» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۳»: «درس‌ها» نادرست است.

-۲۷

گزینه‌ی «۳»

(عربی ۲، ترمهه، درس ۴)

«إحذر»: برحذر باش / «مما»: از آن چه / «یَجْرک»: تو را سوق  
 می‌دهد (می‌کشاند) / «تبعیة الآخِرین»: وابستگی به دیگران / «لأنَّها»:  
 زیرا (آن) / «ستسبب»: سبب ... خواهد شد / «الأسر»: اسارت /  
 «الضلال»: گمراهی / «الذَّلَّة»: خواری

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: «وابسته می‌کند» نادرست است.

گزینه‌ی «۲»: «مراقب آن چه»، «تا برایت» و «نیاوود» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۴»: «هر چیزی»، «در آینده»، «تو»، «قید» و «قرار ندهد»  
 نادرست‌اند.

-۲۸

گزینه‌ی «۱»

(عربی ۲، ترمهه)

«کالأنبیاء»: چون پیامبران / «یستفیدون»: استفاده می‌کنند / «من کلَّ»  
 فرصه: از هر فرصتی / «لیشجعوا»: تا تشویق کنند / «أن یهتَموا»:  
 اهتمام ورزند

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۲»: آمدن «و» به جای «چون» و «تشویق شوند» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۳»: «همه‌ی فرصت‌ها» و «بیش‌تری» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۴»: «هستند که»، «برای تشویق» و «جلب آن‌ها»  
 نادرست‌اند.

-۲۹

گزینه‌ی «۲»

(عربی ۲، ترمهه)

«مَن» (موصول): کسانی که / «یسمعون»: می‌شنوند / «کلام الأنبیاء»  
 الحق: سخن حق پیامبران را / «قلیلون»: اندک هستند / «الفائزون»:  
 رستگاران / «المُرشدون»: (اسم مفعول) هدایت شدگان

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: «آن‌ها که»، «از پیامبران» و «راهنمایی شده‌اند»  
 نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۳»: «حقیقتاً» و «راهنمایان» نادرست‌اند.

گزینه‌ی «۴»: «هدایتگران» نادرست است.

-۳۰

گزینه‌ی «۴»

(عربی ۲، ترمهه، درس ۸)

«تَظلم» (فعل معلوم): ظلم کنی / «لا تُظلم» (فعل مجهول): نه مورد ظلم  
 واقع شوی

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: «کار زشت برای انجام دهنده‌اش عواقب بدی در  
 پی خواهد داشت!»گزینه‌ی «۲»: «پرداخت شود» صحیح است، زیرا «یُدْفَع» فعل مجهول  
 است.

گزینه‌ی «۳»: «... که ممکن است در گوشه‌های اتاقمان یافت شود!»

-۳۱

گزینه‌ی «۳»

(عربی ۲، مفهومی، درس ۸)

مفهوم آیه‌ی شریفه: «مؤمنان مورد امتحان و آزمایش قرار خواهند  
 گرفت و ایمان به کردار است نه گفتار و زبان»، که گزینه‌ی «۳» غیر  
 مناسب و دارای چنین مفهومی نیست.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: در این گزینه مفهوم «امتحان» وجود دارد.

گزینه‌ی «۲»: «در دنیا خودتان را محاسبه کنید پیش از این‌که مورد  
 محاسبه واقع شوید.»

گزینه‌ی «۴»: «ایمان شخص هنگام امتحان الهی شناخته می‌شود.»

-۳۲

گزینه‌ی «۴»

(عربی ۳، تعریب، درس ۱)

«حقیقتاً»: حقاً / «کودکان»: الأطفال / «دوست می‌داشت» (معادل  
 ماضی استمراری): کان یحب / «پیوسته»: دائماً / «با آنان برخورد  
 می‌کرد»: یلقاهم / «با لبخند و مهربانی»: مبتسماً و حنوناً (حال)

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه‌ی «۱»: «مبتسمین و حنونین» به صیغه‌ی جمع نادرست است،  
 زیرا ذوالحال مفرد است.

گزینه‌های «۲» و «۳»: «یُحِبُّ» به صیغه‌ی مضارع نادرست است.

-۳۳

گزینه‌ی «۱»

(عربی ۲، تعریب، درس ۴)

صورت صحیح تعریب: «الأمانی» (الآمال) الطویلة تسبب زوال العقل!  
 ترجمه‌ی متن درک مطلب

کسی که در دنیا زندگی می‌کند ناگزیر است از زندگی آن چه را پاکیزه  
 می‌شود و آن چه را تیره می‌شود، ببیند هر گرفتاری که برای قومی  
 پیش آمد به دنبال شدتش، آسایش دارد. انسان خردمند همان کسی است  
 که خود را برای روبه‌رو شدن با سختی‌ها عادت دهد. باید ایمان بیاوریم  
 به این که انسان برای خویش صاحب زیان و سودی نیست. گرچه تلاش  
 کند که عاقبتش در نهایت حکمت باشد. بله بسیاری از مردم هستند که  
 می‌کوشند تمام زندگی خود را خوشحالی و شادمانی مداوم گردانند، که  
 در آن (زندگی) رفاهی باشد که روزگار آن را تیره نکند! و این چیزی  
 است که ممکن است تا حدی تحقق یابد، ولی ما در میان کسانی که قبل

- از ما بودند کسی را که توانسته باشد این آرزو را محقق کند، نمی‌شناسیم! انسان در اغلب مواقع برگی در (برابر) هجوم بادهاست. هنگامی که شخصی به تمام این، ایمان بیاورد در سختی ناامید نمی‌شود و در آسایش دچار غرور نمی‌شود. کشتی زندگی زمانی بالا می‌رود و زمانی دیگر فرود می‌آید و خردمند همان کسی است که با این فرازها و نشیب‌ها دچار لرزش نشود.
- ۳۴- گزینه‌ی «۳» (عربی ۲ و ۳، درک مطلب)  
خردمند همان کسی است که خود را برای روبه‌رو شدن سختی‌ها عادت دهد. چرا؟ زیرا شادی دوامی ندارد!  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «هر نزولی صعودی دارد!»  
گزینه‌ی «۲»: «هر کس صبر کند پیروز می‌شود!»  
گزینه‌ی «۴»: «شکیبایی کلید گشایش است!»
- ۳۵- گزینه‌ی «۱» (عربی ۲ و ۳، درک مطلب)  
مطابق متن، «هرگاه سختی شدت یابد آرامش از انسان دور می‌شود!» نادرست است.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۲»: «دامه داشتن شادی به شکل کاملی برای انسان تحقق نمی‌یابد!»  
گزینه‌ی «۳»: «وای بر کسی که در نعمتش به‌راستی حساسی نشود تا این که شرایط دگرگون شود!»  
گزینه‌ی «۴»: «نعمت و بینوایی هم‌چون آمدن روز و شب به سوی ما می‌آیند!»
- ۳۶- گزینه‌ی «۱» (عربی ۲ و ۳، درک مطلب)  
استنباط صحیح از عبارت: «انسان در بیش‌تر مواقع برگی در هجوم بادهاست» عبارت گزینه‌ی «۱» است: «انسان می‌اندیشد و خداوند تعیین می‌کند!»  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۲»: «زمام انسان به دست دیگران است پس هیچ چاره‌ای برایش نیست!»  
گزینه‌ی «۳»: «پیشرفت انسان و پس افتادنش به‌دست حوادث روزگار است!»  
گزینه‌ی «۴»: «به عقلانیت خویش اعتماد نکن! زیرا امور همیشه بر خلاف نظر تو جریان دارند!»
- ۳۷- گزینه‌ی «۴» (عربی ۲ و ۳، درک مطلب)  
این گزینه، با مفهوم متن رابطه‌ای ندارد: «هنگام سختی‌ها برادران (یاران) شناخته می‌شوند!»  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «روز شادی کوتاه است!»  
گزینه‌ی «۲»: «روزگار دو روز است روزی به نفع تو و روزی به ضرر تو!»  
گزینه‌ی «۳»: «به یک حال ماندن غیرممکن است!»
- ۳۸- گزینه‌ی «۱» (عربی ۲ و ۳، تشکیل)  
صورت صحیح حرکت گذاری کل عبارت:  
«مَنْ عَاشَ فِي الدُّنْيَا فَلَا بُدَّ أَنْ يَرَى مِنَ الْعَيْشِ مَا يَصْفُو وَ مَا يَتَكَدَّرُ!»  
«مَنْ»: اسم شرط / «عَاشَ»: فعل ماضی / «بُدَّ»: اسم «لا»ی نفی جنس / «أَنْ»: حرف ناصبه / «يَرَى»: فعل مضارع تقدیراً منصوب / «مِنْ»  
الْعَيْشِ»: جار و مجرور / «يَصْفُو»: فعل مضارع تقدیراً مرفوع / «يَتَكَدَّرُ»: فعل مضارع مرفوع  
نکته‌ی مهم درسی  
حرکت ضمه در فعل مضارع منقوص ظاهر نمی‌شود.
- ۳۹- گزینه‌ی «۳» (عربی ۲ و ۳، تشکیل)  
صورت صحیح حرکت گذاری کل عبارت:  
«أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَ إِنَّ حَاوِلَ أَنْ تَكُونَ عَاقِبَتُهُ فِي مُنْتَهَى الْحِكْمَةِ!»  
«أَنَّ»: از حروف مشبّهة بالفعل / «الْإِنْسَانَ»: اسم «أَنَّ» و منصوب / «يَمْلِكُ»: فعل مضارع منفی و مرفوع / «لِنَفْسِ»: جار و مجرور / «ضَرًّا»: مضاف الیه و محلاً مجرور / «نَفْعًا»: معطوف و منصوب به تبعیت / «أَنَّ»: حرف شرط / «حَاوِلَ»: ماضی / «أَنَّ»: حرف ناصبه / «تَكُونَ»: فعل مضارع منصوب / «عَاقِبَتُهُ»: اسم «تكون» و مرفوع / «ه»: مضاف الیه و محلاً مجرور / «مُنْتَهَى»: تقدیراً مجرور / «الْحِكْمَةِ»: مضاف الیه و مجرور
- ۴۰- گزینه‌ی «۲» (عربی ۲ و ۳، تجزیه و ترکیب)  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «متعدُّ» نادرست است.  
گزینه‌ی «۳»: «فاعله» «مَنْ» نادرست است.  
گزینه‌ی «۴»: «متعدُّ» نادرست است.
- ۴۱- گزینه‌ی «۲» (عربی ۲ و ۳، تجزیه و ترکیب)  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «من باب تفعل» نادرست است.  
گزینه‌ی «۳»: «مضاعف» نادرست است.  
گزینه‌ی «۴»: «فاعله» «نفس» نادرست است.
- ۴۲- گزینه‌ی «۱» (عربی ۲ و ۳، تجزیه و ترکیب)  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۲»: «مفعول فیه أو ظرف للزمان و منصوب» نادرست است.  
گزینه‌ی «۳»: «ظرف للزمان و منصوب» نادرست است.  
گزینه‌ی «۴»: «مشتق و اسم زمان» نادرست است.

- ۴۳- گزینه‌ی «۱»: اسم منقوص مفعول‌به و منصوب به اعراب ظاهری می‌باشد.  
(در اسم منقوص حرکت رفع و جر تقدیری است).  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۲»: «المعاصی»: فاعل و تقدیراً مرفوع است.  
گزینه‌ی «۳»: «قاض» (قاضی): فاعل و تقدیراً مرفوع است.  
(«ی» در اسم منقوص نکره‌ی مرفوع حذف می‌شود و به جای آن تنوین جر می‌آید و اعرابش تقدیری است).  
گزینه‌ی «۴»: «المعتدی»: فاعل و تقدیراً مرفوع
- ۴۴- گزینه‌ی «۴»: «لم یأت» صحیح است، زیرا فعل مضارع معتل ناقص است و در حالت جزم «ی» از آن حذف می‌شود.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «یَهَبُ» فعل مضارع مثال از ریشه‌ی «وَهَبَ» با حذف «واو» است.  
گزینه‌ی «۲»: «لَأَلْقِي» فعل مضارع متکلم وحده و مجزوم به «لِ» از ریشه‌ی «لَقِيَ» است که اصل آن قبل از تغییر به صورت «لِأَلْقِي» باید بیینم، می‌باشد.  
گزینه‌ی «۳»: «تَجِدُنَّ» فعل مضارع للغائبات از ریشه‌ی «جود» است که اصل آن قبل از تغییر به صورت «تَجِدُونَّ» بوده است.
- ۴۵- گزینه‌ی «۲»: «الطالبُ» مبتدا و «مَنْ» موصول خبر آن است.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «ما» موصول مستثنای مفرغ و محلاً مرفوع با اعراب فاعل است.  
گزینه‌ی «۲»: «ما» موصول مفعول‌به و محلاً منصوب است.  
گزینه‌ی «۳»: «مَنْ» بعد از «معلمین»، موصول مبتدای مؤخر و محلاً مرفوع است.  
گزینه‌ی «۴»: «تَحْفَظُ» فعل متعدی و مفعول‌به آن «نا» است، پس امکان ساخت مجهول از آن وجود دارد.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «تتزيّن» فعل لازم است و مجهول نمی‌شود.  
گزینه‌ی «۲»: «تفوح» و «نشعر» فعل لازم هستند و مجهول نمی‌شوند.  
گزینه‌ی «۳»: «تتمتع» فعل لازم است و مجهول نمی‌شود.
- ۴۷- گزینه‌ی «۳»: در این گزینه، حال مفرد (راجياً) وجود دارد.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «هو يعلم» حال جمله است.  
گزینه‌ی «۲»: «هی لا تعود مرةً أخرى» حال جمله است.  
گزینه‌ی «۴»: «بتكلم عن اسرار الخلق» حال جمله است.
- ۴۸- گزینه‌ی «۳»: «سنأ» بعد از اسم تفضیل «أصغر» آمده و ابهام جمله را برطرف می‌کند، هم‌چنین «علماً» بعد از اسم تفضیل «أكثر» آمده و رفع ابهام نموده است، بنابراین هر دو تمییزند.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «صادقاً» خبر «كان» و «أكثر» صفت آن و «ثوباً» مفعول‌به و «أثر» دوم، صفت آن است.  
گزینه‌ی «۲»: «قلیلاً» مفعول‌قیه است.  
گزینه‌ی «۴»: «قلیلاً» و «بعداً» مفعول‌قیه هستند.
- ۴۹- گزینه‌ی «۳»: در این گزینه، «ربّ» و «فضل» مستثنای مفرغ و مرفوع با اعراب مفعول‌به هستند.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «قدر» مستثنای مفرغ و مرفوع با اعراب نایب فاعل است.  
گزینه‌ی «۲»: «مرحلة» مستثنای مفرغ و مرفوع با اعراب خبر است.  
گزینه‌ی «۴»: «ثوباً» مستثنای مفرغ و مرفوع با اعراب اسم «یکن» است.  
توجه: اعراب «ثوباً» به صورت «ثوبُ» صحیح است.
- ۵۰- گزینه‌ی «۴»: «الأرض» مؤنث معنوی است و همراه «أيتها» صحیح است.  
تشریح گزینه‌های دیگر  
گزینه‌ی «۱»: «عباد» منادای مضاف (با حذف «یا») و تقدیراً منصوب است.  
گزینه‌ی «۲»: «أیة» منادای نکره‌ی مقصوده مبنی بر ضم و محلاً منصوب و «الأم» تابع منادا و مرفوع است.  
گزینه‌ی «۳»: «زمیلة» منادای مضاف و تقدیراً منصوب است.
- (عربی ۳، هال)  
(عربی ۲، اعراب تقدیری)  
(عربی ۳، تمییز)  
(عربی ۳، معتلات)  
(عربی ۳، استثناء)  
(عربی ۲ و ۳، ترکیبی)  
(عربی ۳، منادا)  
(عربی ۲، معلوم و مجهول)

## دین و زندگی

### سراسری منمصرأ زبان ۹۱

#### تهیه و تنظیم: کیومرث نصیری

۵۱- گزینه ی «۳» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۲، صفحه ۲۰)

عبارت شریفه ی «و الی الله المصیر» در آیه ی ۴۲ سوره ی نور، به هدفمندی و غایتمندی و حکیمانه بودن نظام جهان اشاره دارد هم چنین تعبیر قرآنی «ما خلق الله ذلک الا بالحق» به معنای به حق آفریده شدن آسمان ها و زمین، بیانگر غایتمندی و هدفمندی جهان و حکیمانه بودن نظام عالم است. به نظر می رسد هر دو گزینه ی «۲» و «۳» می توانند مفهوم «هدفداری نظام آفرینش» را بیان کنند. (این آیات از کتاب دین و زندگی ۲، چاپ ۱۳۸۹ به بعد حذف شده است.) (در کلید سازمان سنجش گزینه ی «۳» به عنوان پاسخ انتخاب شده است.)

۵۲- گزینه ی «۴» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۳، صفحه ۴۰)

سخن امام علی (ع) که می فرماید: «در هیچ چیزی نظر نکردم، مگر این که خدا را قبل از آن، بعد از آن و با آن دیدم.» با پیام آیه ی شریفه ی «سنریهم ایاتنا فی الافاق و فی انفسهم حتی یتبین لهم...» از جهت اشاره به سرشت خداآشنای انسان مرتبط است. (آیه ی فوق الذکر از کتاب دین و زندگی ۲، چاپ ۱۳۸۹ به بعد حذف شده است.)

۵۳- گزینه ی «۴» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۴، صفحه های ۴۸ و ۴۹)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۳، صفحه های ۳۸ و ۳۹)

شیطان که دشمن انسان است و خود را از آدمیان برتر می پندارد، سوگند یاد کرده است که فرزندان آدم را فریب دهد و انتقام رانده شدن از درگاه الهی را بگیرد. کار او وسوسه کردن و دادن وعده های دروغین است و خبر همین وسوسه، راه نفوذ دیگری ندارد. شیطان در روز قیامت که کار از کار گذشته و فرصتی برای توبه باقی نمانده است به گناهکاران و سرسپردگان خود می گوید: «ان الله وعدکم وعد الحق و دعوتکم فاختلتکم و ماکان لی علیکم من سلطان الا ان دعوتکم فاستجبت لی» گفتنی است آراستن و زیبانشان دادن گناه (نه دنیا) از راهایی است که توسط آن ها شیطان انسان را به نافرمانی از خدا وسوسه می کند. (سخن شیطان به انسان های سرسپرده از کتاب دین و زندگی ۲، چاپ ۱۳۸۹ به بعد حذف شده است؛ هم چنین بحث انتقام گیری شیطان از انسان نیز حذف شده است.)

۵۴- گزینه ی «۱» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۵، صفحه ۶۲)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۵، صفحه ۵۶)

عدم ترس خداپرستان از مرگ به این معنا نیست که آنان آرزوی مرگ می کنند، بلکه آنان از خداوند عمر طولانی می خواهند تا بتوانند در این جهان با تلاش در راه خدا و خدمت به انسان ها، با اندوخته ای کامل تر خدا را ملاقات کنند و به درجات برتر بهشت نائل شوند.

۵۵- گزینه ی «۳» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۷، صفحه های ۷۹ تا ۸۱)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۷، صفحه های ۷۰ تا ۷۲)

بنابر آیه ی شریفه ی «الذین تتوفاهم الملائکة طیبین یقولون سلام علیکم ادخلوا الجنة بما کنتم تعلمون»، عبارت «ادخلوا الجنة بما کنتم تعلمون»: وارد بهشت شوید به خاطر اعمالی که انجام می دادید.» بیانگر ورود به بهشت برزخی برای پاکان (طیبین) در نتیجه ی اعمال نیک مستمر آنان در دنیا (ما کنتم تعلمون) است. گفتنی است ظرف تحقق آیه ی ۳۲ سوره ی نحل، عالم برزخ است. پس از مرگ، در عالم برزخ، فعالیت های حیاتی بدن متوقف می شود، اما فرشتگان روح انسان ها را «توفی» می کنند، یعنی روح هم چنان فعالیت آگاهانه ی خویش را ادامه می دهد و به طور تمام و کمال دریافت می شود.

۵۶- گزینه ی «۳» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۹، صفحه ۹۹)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۹، صفحه های ۸۹ و ۹۰)

برترین مقام بهشت، مقام رضا و خرسندی است که در این مقام نه تنها خداوند از انسان راضی است، بلکه وی نیز از خداوند رضایت دارد، یک دیگر را می پسندند و از یک دیگر گله و شکایتی ندارند. بالاترین درجه ی بهشت نیز طبق سخن رسول خدا (ص)، فردوس است.

۵۷- گزینه ی «۱» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۱۰، صفحه ۱۱۳)

بنابر ترجمه ی آیه ی ۱۷۳ سوره ی آل عمران: «همان کسانی که [برخی از] مردم به ایشان گفتند: «مردمان برای [جنگ با] شما گردآمده اند؛ پس، از آن بترسید.» و [لی این سخن] بر ایمانشان افزود و گفتند: خدا ما را بس است و نیکو حمایتگری است.»، توکل کنندگان بر خداوند در برابر سخنان هول انگیز و هراس آور (فاخشوهم) به افزایش ایمان (فزادهم ایماناً) می رسند. (این آیه از کتاب درسی چاپ ۱۳۸۹ به بعد حذف شده است.)

۵۸- گزینه ی «۲» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۱۱، صفحه های ۱۳۰ و ۱۳۱)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۱۱، صفحه های ۱۱۳ و ۱۱۹)

جمله های «عاشق روشنایی از تاریکی می گریزد» و «دوستدار زندگی و بقا از نیستی و نابودی متنفر است» هم ارز با جمله ی «آن کس که به دوستی با خدا افتخار می کند، از هر چه ضد خدایی است، بیزار است.» می باشند که جمله ی آخر به بیزاری و تنفر از باطل و دشمنان خدا اشاره دارد و از این لحاظ با آیه ی شریفه ی «لا تجد قوماً یؤمنون بالله و الیوم الآخر یوادون من حاد الله و رسوله» هم مفهوم است.

۵۹- گزینه ی «۱» (بر اساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۲، درس ۱۳، صفحه های ۱۴۳ و ۱۴۴)

(۱۴۶ و)

(بر اساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۲، درس ۱۳، صفحه های ۱۳۴ و ۱۳۷)

گرایش به پوشش و عفاف یک گرایش فطری در میان زنان و مردان بوده است اما میزان و شکل آن رابطه ی مستقیمی با اخلاق و فرهنگ جوامع داشته و دارد. هم چنین گفتنی است پوشش مناسب، از نشانه های «عفاف» و «عزت نفس» است به گونه ای که از نوع پوشش هر کس می توان میزان توجه وی به این دو ارزش انسانی را دریافت. در همین راستا رسول اکرم (ص) می فرماید: «نگاه به نامحرم تیری زهرآلود از ناحیه ی شیطان است. هر کس به پاس حرمت الهی آن را ترک کند، خدا ایمانی به او می دهد که شیرینی آن را در دل احساس می نماید.» (دو بخش اول سؤال از کتاب های درسی چاپ ۱۳۸۹ به بعد حذف شده است.)

بهره‌مندی انسان‌ها از هدایت معنوی بسته به درجه‌ی ایمان و عمل  
عنوان شده است.)

۶۴- گزینه‌ی «۲» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۱، صفحه‌ی ۹)

اگر انسان اندکی از سطح زندگی روزمره و نیازهای طبیعی فراتر رود و در افاق بالاتری بیندیشد، خود را با نیازهایی عمیق‌تر روبه‌رو می‌بیند که تا به پاسخ آن‌ها نرسد، آرام و قرار نمی‌گیرد. این نیازها به تدریج به دل مشغولی، دغدغه و حتی درد متعالی تبدیل می‌گردند. این دغدغه و درد، نشانه‌ی بیداری، هوشیاری و ورود به وادی انسانیت است؛ لذا انسان، محصور در نیازهای روزمره و زندگی طبیعی نیست.

۶۵- گزینه‌ی «۱» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس‌های ۱ و ۲، صفحه‌های ۱۱ و ۱۲)

نیاز به «کشف راه درست زندگی» که خود را در قالب «چگونه زیستن» نشان می‌دهد، در حقیقت جامع همه‌ی نیازهای انسان است. در آیه‌ی شریفه‌ی «الَّذِينَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ: همان کسانی که ایمان آورده‌اند و دل‌هایشان به یاد خدا آرام می‌گیرد. آگاه باش که با یاد خدا دل‌ها آرامش می‌یابد.» نیز دو عبارت «الَّذِينَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ» بیانگر راهی است که رضایت، امید و آرامش را به همراه دارد (راه ایمان) و به عبارتی راه درست زندگی را بیان می‌کند.

۶۶- گزینه‌ی «۲» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۳، صفحه‌های ۳۲ و ۳۳)

اسلام از مسلمانان می‌خواهد که در مواردی که بر شکل و ظاهر خاصی تأکید نشده، حقیقت تعالیم را همواره زنده نگه دارند، گرچه ممکن است شکل و ظاهر عوض شود ← تقدم روح و معنا بر ظاهر و قالب در اسلام دسته‌ای از قواعد و قوانین وجود دارد که به مقررات اسلامی خاصیت انطباق و تحرک داده است ← وجود قوانین تنظیم‌کننده (بخش اول سؤال از کتاب درسی چاپ ۱۳۹۰ حذف شده است.)

۶۷- گزینه‌ی «۱» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۵، صفحه‌های ۷۵ و ۷۶)

امام علی (ع)، از کودکی با رسول خدا (ص) بوده و علاوه بر تربیت معمولی، از پرورش غیبی و معنوی بهره می‌برد. برای نمونه ایشان فرموده است: «رسول خدا (ص) دری از علم به روی من گشود که از آن، هزار در دیگر گشوده می‌شد.» این جمله بیانگر ولایت معنوی رسول خدا (ص) است. در همین راستا بهره‌مندی انسان‌ها از هدایت معنوی که نتیجه‌ی ولایت معنوی است، به درجه‌ی ایمان، اخلاص و عمل بستگی دارد. (در کتاب دین و زندگی ۳، چاپ ۱۳۹۰، میزان

۶۸- گزینه‌ی «۳» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۱۰، صفحه‌های ۱۱۸ و ۱۱۹)

آیه‌ی ۳۳ سوره‌ی توبه «هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَ دِينَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدُّنْيَا كُلِّهَا وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ: او کسی است که رسولش را فرستاد با هدایت و دین حق که بر همه‌ی دین‌ها چیره گرداند؛ هر چند که مشرکان اکراه داشته باشند.» یکی از اهداف ارسال رسول خدا (ص) را پیروزی دین حق (اسلام) بر همه‌ی ادیان باطل عنوان می‌کند. پاسخ به پرسش این‌که آینده‌ی تاریخ در دست چه کسی است با بینش انسان درباره‌ی جهان ارتباط دارد. آنان که از شناخت آفریننده‌ی جهان درمانده‌اند و اداره‌کننده‌ی مدبر و حکیم برای آن نمی‌شناسند،

پس با توجه به مفهوم این آیه، اطاعت از رسول گرامی خداوند و اطاعت از جانشینان آن حضرت، لازمه‌ی توحید عملی است؛ زیرا حکم و فرمان الهی از طریق رسول خدا (ص) و جانشینان بزرگوار آن حضرت به مردم می‌رسد و بدون تبعیت و اطاعت از آنان، اطاعت از خداوند ممکن نیست.

۶۸- گزینه‌ی «۲» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس‌های ۲ و ۳، صفحه‌های ۱۶، ۲۶ و ۳۰)

خالق کل شیء فاعبده:

خالق کل شیء: در این سؤال موضوع خالقیت در حیطه‌ی توحید افعالی در نظر گرفته شده است.

فاعبده: ناظر بر توحید عملی (عبادی) است.

ایاک نعبد و ایاک نستعین ← بیانگر توحید عملی (عبادی) است.

اهدنا الصراط المستقیم ← بیانگر توحید افعالی است. زیرا بحث هدایت ذیل توحید در ربوبیت که از شاخه‌های توحید افعالی است، آمده است. (هر چند این آیه در کتاب درسی به کار نرفته است.)

۷۲- گزینه‌ی «۳» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس ۶، صفحه‌های ۶۱، ۶۲ و ۶۹)

آیات «و الشمس تجری لمستقر لها...» و «و القمر قدرناه منازل حتی عاد کالرجون القديم» و «لا الشمس ینبغی لها ان تدرك القمر...» که به ترتیب در گزینه‌های «۱»، «۲» و «۴» آمده‌اند همگی به برخی از تقدیرات الهی در آسمان‌ها اشاره دارند در حالی که آیه‌ی «من کان برید حرث الاخرة نزد له...» که در گزینه‌ی «۳» آمده است، در رابطه با موضوع اختیار انسان است و ربطی لزوماً به تقدیرات الهی ندارد.

۷۴- گزینه‌ی «۲» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس ۷، صفحه‌های ۱۰۸ و ۱۰۹)

عبارت شریفه‌ی «قل هی للذین ءامنوا فی الحیاة الدنیا خالصة یوم القیامة: بگو این‌ها (نعمت‌های بدون منت خداوند) برای کسانی است که ایمان دارند در زندگی دنیا و روز قیامت خاص آنان می‌باشد.» یادآوری می‌کند که استفاده‌ی ویژه از این نعمت‌های خداوند در آخرت مختص مؤمنان است.

۷۵- گزینه‌ی «۴» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس ۹، صفحه‌ی ۱۶۰)

کنار گذاشتن دین و تأکید افراطی بر بعد مادی انسان روح فرهنگ و هنر عصر جدید را تشکیل داده است.

نمی‌توانند آینده‌ای روشن برای تاریخ انسان تصور کنند. اما خداپرستان که معتقدند یکی از نامه‌های خداوند حق است و اوست که با حکمت خود، جهان را اداره می‌کند، براساس وعده‌ی الهی باور دارند که آینده‌ی نهایی جهان از آن حق خواهد بود و باطل، شکست خورده و مغلوب، صحنه را ترک خواهد کرد.

۶۸- گزینه‌ی «۲» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۱۲، صفحه‌های ۱۷۷ و ۱۷۸)

(براساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۳، درس ۱۲، صفحه‌های ۱۳۶ و ۱۳۷)

امام علی (ع) در نامه‌ی موسوم به «عهدنامه‌ی مالک‌اشتر» چنین می‌نویسد: «هرگز نیکوکار و بدکار در نظرت (خطاب به مالک‌اشتر، فرمانروای منصوب مصر) یکسان نباشد؛ زیرا در این صورت نیکوکاران، به کار خیر بی‌رغبت و بدکاران به کار بد تشویق می‌شوند.»

۶۹- گزینه‌ی «۴» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس ۲، صفحه‌ی ۱۷)

آفتاب در رویش گیاهان مؤثر است و باران در سرسبزی زمین و ماه در روشن نمودن شب؛ ولی هیچ کدام آن‌ها قدرتی از خود ندارند، بلکه این خداوند است که به آن‌ها نیرو بخشیده و قدرت تأثیرگذاری را به مخلوقات خویش عنایت کرده است لذا در این‌جا شاهد ارتباطی طولی هستیم. عبارت «لا حول و لا قوّة الا بالله العلیّ العظیم» نیز بیانگر موضوع فوق است و به توحید افعالی اشاره دارد.

۷۰- گزینه‌ی «۱» (دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس‌های ۲ و ۶، صفحه‌های ۱۸ و ۶۵)

استفاده از عبارت‌هایی نظیر «ان شاءالله»، «اگر خدا کمک کند» و یا «به امید خدا» که در فرهنگ دینی رایج است، به معنای دوری از شرک خفی و توجه به قدرت و اراده‌ی الهی در همه‌ی امور است. اگر کسی معتقد به جبری‌گرایی باشد اراده و اختیار را به رسمیت نمی‌شناسد و معتقد است که جهان منحصر به همین اشیای مادی است و تمام تغییر و تحولات اشیای مادی فقط تغییراتی فیزیکی و شیمیایی هستند که به صورت جبری رخ می‌دهند و اراده‌ی انسان جایگاهی در تقدیرات الهی ندارد؛ اما اگر کسی از عبارات فوق‌الذکر استفاده کند و برای آن‌ها معنا قایل باشد، هیچ‌گاه گرفتار جبری‌گرایی نخواهد شد زیرا در انجام کارها برای اراده‌ی خود در طول اراده‌ی الهی جایگاهی قایل است.

۷۱- گزینه‌ی «۴» (براساس کنگور ۹۱، دین و زندگی ۳، درس ۶، صفحه‌ی ۱۸۱)

(براساس کنگور ۹۲، دین و زندگی ۳، درس ۵، صفحه‌های ۵۹ و ۶۶)

(دین و زندگی پیش‌دانشگاهی، درس ۳، صفحه‌ی ۲۶)

پیامبر (ص) در تفسیر آیه‌ی شریفه‌ی «یا ایها الذین ءامنوا اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم»، موسوم به حدیث جابر، می‌فرماید: «ای جابر، آنان (اولوالامر)، جانشینان من و امامان بعد از من‌اند...»

## زبان انگلیسی

### سراسری منمصرأ زبان ۹۱

کهبه و کلنلیم: مهرداد ملیدی

ویراستار: (مهره جوادی)

۷۶- گزینهی «۱» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، کاربرد جملات پیرو وصفی، درس ۳)

ترجمه‌ی جمله: «بازسازی خانه‌هایی که در زمین لرزه‌ای که هفته‌ی گذشته اتفاق افتاد، خراب شدند، هزینه‌ی بسیار زیادی خواهد داشت.»  
نکات مهم درسی:

با توجه به مفهوم جمله باید از عبارت توصیفی مجهول استفاده نماییم. همان‌گونه که می‌دانیم می‌توان ضمیر موصولی فاعلی را حذف نمود، سپس در این صورت چنان‌چه فعل صرف‌شده‌ی بعد از آن مجهول باشد، باید در صورت وجود فعل کمکی آن را نیز حذف نمود، سپس مشتقات "to be" را نیز حذف نموده و نهایتاً فعل اصلی را به‌همان صورت "p.p." صرف نماییم. (دلیل نادرستی گزینه‌ی «۲» و از آن‌جایی که مبتدای جمله "the houses" انجام‌دهنده‌ی کار نمی‌باشند، لذا نمی‌توان فعل بعد از موصول را معلوم صرف نمود. (دلیل نادرستی گزینه‌ی «۳»)

۷۷- گزینه‌ی «۱»

(زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، کاربرد جملات پیرو قیروی علت، نتیجه و تشریح‌کننده‌ها، درس ۴)

ترجمه‌ی جمله: «خوشبختانه طوفان به‌اندازه‌ی کافی قوی نبود که باعث آسیب جدی به شهر شود.»  
نکته‌ی مهم درسی:

با توجه به الگوی زیر باید از مصدر (ریشه‌ی فعل + to) استفاده نماییم. بقیه‌ی جمله + مصدر + (منفعل + for) + enough + قید حالت / صفت + فعل + مبتدا  
گزینه‌ی «۴» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، کاربرد فعل وویی must، درس ۸)  
ترجمه‌ی جمله: «الف: مری امروز صبح در کلاس خوابش برد.»  
«ب: او مطمئناً دیشب تا دیروقت بیدار بوده است.»

نکات مهم درسی:

از آن‌جایی که زمان جمله دلالت بر گذشته دارد؛ لذا باید از ساختار (have + p.p. + فعل کمکی) استفاده نمود. (دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۲» همان‌گونه که می‌دانیم جهت بیان استنباط منطقی براساس شواهد موجود از "must + have + p.p." استفاده می‌نماییم.

۷۹- گزینه‌ی «۲» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، درس ۸)

ترجمه‌ی جمله: «او مرد بسیار خوبی است، همیشه سخت کار می‌کند تا این‌که به بسیاری از آن افراد فقیری که در منطقه‌ی فقیرنشین شهر زندگی می‌کنند، کمک کند.»

(۱) رئوس مطالب، طرح کلی (۲) منطقه‌ی فقیرنشین، زاغه  
(۳) صومعه، دیر (۴) رنج

۸۰- گزینه‌ی «۳» (زبان انگلیسی، درس ۳)

ترجمه‌ی جمله: «نیاز دارم که یک روز مرخصی بگیرم تا این‌که کمی در منزل استراحت کنم.»

(۱) بخشیدن، اجازه دادن، آزاد کردن بخار، گاز و ... let off  
(۲) خاموش کردن، به تعویق انداختن: Put sth off  
(۳) یک روز مرخصی گرفتن: to take a day off  
(۴) متقاعد کردن، آزاد کردن گاز و بخار: give off

نکته: عبارت "give sth off to sb" به‌معنی «مرخصی دادن به» است.

۸۱- گزینه‌ی «۴»

(زبان انگلیسی، درس ۳ و زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، Review)

ترجمه‌ی جمله: «آنا به امید دیدار مجدد خانواده‌اش قبل از این‌که آن‌ها بروند، آلمان را ترک کرد.»

(۱) ایما و اشاره، حرکت، ژست (۲) بستگی، ربط، بابت

(۳) اطمینان (۴) امید، توقع، انتظار، چشم‌داشت

۸۲- گزینه‌ی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «تعجبی نداشت که او قادر نبود در ابتدا مرا بشناسد (تشخیص دهد)، معه‌ذا، ما هم‌دیگر را برای مدت طولانی ملاقات نکرده بودیم.»

(۱) مشاهده کردن (۲) تصور کردن

(۳) تشخیص دادن، شناختن (۴) حدس زدن، تعمق کردن

۸۳- گزینه‌ی «۲» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، درس ۶)

ترجمه‌ی جمله: «الف: چه تعداد از دانشمندان در کنفرانس شرکت کردند؟»

«ب: تقریباً پنجاه نفر.»

(۱) بیش‌ترین، عمدتاً، معمولاً، غالباً

(۲) تقریباً

(۳) عمدتاً، اساساً، در اصل

(۴) سریعاً، فوراً

۸۴- گزینه‌ی «۲» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، درس ۵)

ترجمه‌ی جمله: «معلم به پرسش دانش‌آموز پاسخ نداد، زیرا او فکر کرد آن به موضوع ربطی ندارد.»

(۱) آگاه از (۲) بی‌ربط به

(۳) ویژه، خاص (۴) قابل‌جابه‌جایی، قابل‌جابجین‌باز

۸۵- گزینه‌ی «۱» (زبان انگلیسی پیش‌دانشگاهی، درس ۶)

ترجمه‌ی جمله: «پس از تصادف، زمان زیادی طول کشید تا این‌که به وضعیت ذهنی سابقش برگردد.»

(۱) سابق، گذشته (۲) بی‌فایده

(۳) مشابه (۴) شخصی

\*ترجمه‌ی متن Cloze Test:

بهداشت می‌تواند به‌عنوان وضعیت تندرستی و سالم بودن تصور گردد. سازمان بهداشت جهانی، نماینده‌ی سازمان ملل که به مراقبت از سلامتی در سراسر جهان می‌پردازد، تعریف دقیق‌تری در این امر ارائه می‌نماید. آن (سازمان بهداشت جهانی) بیان می‌کند که سلامتی، وضعیتی از سلامت جسمی، فکری و اجتماعی و نه صرفاً نبود بیماری و ضعف می‌باشد. به هر حال، در کشورهای فقیر، بهداشت (تندرستی) ممکن است صرفاً به‌معنای به‌دست آوردن غذای کافی جهت زنده ماندن و جلوگیری از بیماری‌های واقعی جدی چون وبا و حصبه باشد. هر چه‌قدر که کشورها غنی‌تر (ثروتمندتر) شوند، استانداردهای بهتری را از سازمان بهداشت جهانی کسب می‌نمایند، زیرا مردم آن‌ها استطاعت به‌دست آوردن غذا و مراقبت‌های پزشکی بهتری را می‌توانند، داشته باشند.

۸۶- گزینه‌ی «۴»

(۱) پذیرفتن (۲) کشیدن، بسط دادن

(۳) شامل شدن (۴) به‌چیزی پرداختن

۸۷- گزینه‌ی «۳»

(۱) به‌عنوان مثال، نمونه، مثال (۲) نمونه

(۳) تعریف (۴) پیش‌گویی، پیش‌بینی

- ۸۸- گزینهی «۱»  
 (۱) کامل، تمام  
 (۲) مستقیم  
 (۳) مثبت  
 (۴) احتمال، محتمل
- ۹۳- گزینهی «۱»  
 ترجمه‌ی جمله: «به شما توصیه می‌شود که اگر در سفر می‌خواهید چادر بزنید، با خود جعبه‌ی کمک‌های اولیه را بردارید.»
- ۸۹- گزینهی «۲»  
 (۱) به‌طور محکم، به‌طور قاطعانه (۲) واقعاً  
 (۳) به‌طور مستقیم  
 (۴) فعالانه
- ۹۴- گزینهی «۳»  
 ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، سؤال «آیا هنوز نرسیده‌ایم (چه زمانی می‌رسیم؟)» پرسشی است که بچه‌ها غالباً در طول مسیر می‌پرسند.»
- ۹۵- گزینهی «۴»  
 ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، در پاراگراف آخر، در طول یک سفر طولانی شما نباید زباله‌ها را در جاده بریزید.»  
 \*ترجمه‌ی متن دوم:  
 تغییرات متعددی در بدن انسان همان‌طوری که مسن می‌شوند، اتفاق می‌افتند: شنوایی و بینایی ضعیف می‌گردند، قدرت ماهیچه‌ها کاهش می‌یابند، انعطاف‌پذیری بافت‌های نرم هم‌چون پوست و رگ‌های خونی کم‌تر می‌شود و کاهش عمومی در قدرت بدن به‌وقوع می‌پیوندد. اغلب اعضای بدن با افزایش سن، عملکرد کم‌تری خواهند داشت. برای مثال میانگین مقدار خونی که توسط قلب پمپاژ می‌شود از حدود ۶/۹ لیتر در دقیقه (معادل ۷/۳ کوارت) (کوارت واحد اندازه‌گیری مایعات است که برابر با ۱/۴ لیتر است) در سن ۲۰ سالگی صرفاً به ۳/۵ لیتر (معادل ۳/۷ کوارت) در دقیقه در سن ۸۵ می‌رسد. برای همین میزان سن، میانگین مقدار خونی که در دقیقه در کلیه‌ها جاری می‌شود از حدود ۰/۶ لیتر (۰/۶ کوارت) در دقیقه به ۰/۳ لیتر (۰/۳ کوارت) کاهش می‌یابد. میزان کاهش عملکرد اندام در تمامی افراد یک‌سان نمی‌باشد- بعضی افراد قلب‌ها و کلیه‌های سالم‌تری (فعال‌تری) در سن ۸۵ سالگی نسبت به افراد ۵۰ ساله دارند. سیستم ایمنی نیز با (افزایش) سن تغییر می‌کند. سیستم ایمنی سالم از بدن را در مقابل باکتری‌ها، ویروس‌ها و عوامل مضر دیگر با تولید پروتئین‌های مقابله‌گری که پادتن نامیده می‌شوند، محافظت می‌نماید. سیستم ایمنی سالم هم‌چنین از رشد غیرطبیعی سلول‌هایی که می‌توانند منجر به سرطان شوند، جلوگیری نمایند. با افزایش سن، توانایی سیستم ایمنی که چنین عملکردهای محافظتی را به‌عهده دارند، کاهش می‌یابد- میزان تولید پادتن ممکن است تا میزان ۸۰ درصد بین سن ۲۰ تا ۸۵ سالگی کاهش یابد. این کاهش مؤثر سیستم ایمنی بیانگر این است که چرا یک بیماری آنفولانزا که ممکن است یک فرد بالغ جوان را برای چند روز بیمار نماید، می‌تواند برای یک فرد مسن کشنده باشد. بنابراین واکسینه نمودن افراد مسن‌تر علیه آنفولانزا و ذات‌الریه (سینه‌پهلو) به همان اندازه‌ی واکسینه نمودن افراد جوان علیه بیماری‌های دوران طفولیت مناسب است.
- ۹۶- گزینهی «۳»  
 ترجمه‌ی جمله: «متن عمدتاً در چه موردی بحث می‌کند؟»  
 «رابطه‌ی بین سن و مقدار تغییرات در بدن انسان.»
- ۹۷- گزینهی «۱»  
 ترجمه‌ی جمله: «چیزی که به‌عنوان مثال در پاراگراف دوم بحث شده است برای اکثریت آدم‌ها درست است.»
- ۹۸- گزینهی «۱»  
 ترجمه‌ی جمله: «کدام‌یک از (موارد) زیر درباره‌ی پاراگراف سوم صحیح است؟»  
 «شواهد بیش‌تری را جهت حمایت از نکته‌ی اصلی متن ارائه می‌دهد.»
- ۹۹- گزینهی «۳»  
 ترجمه‌ی جمله: «واژه‌ی "others" در پاراگراف دوم به "individuals" افراد اشاره می‌کند.»
- ۱۰۰- گزینهی «۴»  
 ترجمه‌ی جمله: «در جمله‌ی آخر متن، «بنابراین، ... مناسب است» تمامی (موارد) زیر به‌جز یک تغییر را شامل می‌گردد.»
- ۹۰- گزینهی «۴»  
 (۱) وقف کردن  
 (۲) عمل کردن  
 (۳) زنده ماندن، جان سالم به در بردن  
 (۴) به‌دست آوردن  
 \*ترجمه‌ی متن اول:  
 مکانی را که می‌خواهید بروید به‌گونه‌ای انتخاب نمایید که تمامی اعضای خانواده از آن لذت ببرند. بچه‌ها خیلی زودتر از بزرگسالان علاقه‌شان (دل‌بستگی‌شان) را از دست می‌دهند، بنابراین در هنگام انتخاب (مکان) افراد جوان‌تر را در نظر داشته باشید و مطمئن شوید از این‌که آن‌جا مشغله‌هایی وجود دارد که آن‌ها را مشغول و علاقه‌مند می‌سازد. سفر طولانی به همراه فرزندان می‌تواند همراه با استرس باشد، چنان‌چه شما آمادگی آن‌را نداشته باشید که از پس تمامی توجهات کوتاه مدت بچه‌ها برآئید. به‌همراه خود کتاب‌های نقاشی، اسباب‌بازی، بازی‌های ویدئویی، لوح‌های (سی‌دی‌های) صوتی مخصوص بچه‌ها، غذا، آب و هر آن‌چه که برای خانواده در طول سفر ضروری می‌باشد به‌همراه داشته باشید. مطمئن شوید که اعضای خانواده‌تان ایمن باشند، از کمربندهای ایمنی و صندلی‌های ایمنی کودکان در صندلی عقب استفاده نمایید، ثابت شده است که چنان‌چه شما با مشکلی در مسیر (جاده) مواجه شدید، بچه‌ها را ایمن نگه می‌دارند. اگر تصمیم دارید که چادر بزنید، به‌خاطر داشته باشید که با خود جعبه‌ی کمک‌های اولیه را با لوازم ضروری به‌همراه داشته باشید. اگر به مکانی می‌روید که توسط یک دوست یا هر منبع اطلاعات مسافرتی به شما توصیه گردیده که مطمئن نیستید که چگونه به آن‌جا بروید، نقشه‌ی جغرافیایی محل را با خود به‌همراه داشته باشید، آن‌هم‌چنین می‌تواند پاسخی به سؤالات رایج فرزند شما که «آیا هنوز نرسیده‌ایم (چه زمانی می‌رسیم؟)» باشد. در هنگام سفر طولانی، مطمئن‌تر این است که برای تمامی اعضای خانواده ساندویچ، میوه و بطری‌های آب کافی به‌همراه داشته باشید. به‌خاطر داشته باشید که کیسه‌ی زباله با خود بردارید تا این‌که جاده را کثیف ننمایید، این (عمل) هم‌چنین توقف‌های شما را در طول سفر کاهش می‌دهد، استراحتگاه‌های جهت استفاده از دستشویی و دراز کردن پاهایتان رزو کنید.
- ۹۱- گزینهی «۲»  
 ترجمه‌ی جمله: «بهترین عنوان برای متن چیست؟»  
 «ایده‌های سفرهای جاده‌ای برای خانواده.»
- ۹۲- گزینهی «۲»  
 ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، اگر شما مشاهده کنید که بچه‌هایتان در ماشین در طول سفر به‌جای نظاره کردن به مناظر طبیعی در حال نقاشی کردن می‌باشند، نباید متعجب گردید.»

## زبان اختصاصی

### سراسری منحصراً زبان ۹۱

تهیه و تنظیم: مرجان شیخی

ویراستار: مسعود پیربدایی

#### ۱۰۱- گزینه‌ی «۳»

نکته: با توجه به حرف ربط "as" (همچنان‌که) و فعل "approach" (نزدیک شدن به) که ماهیت استمرار دارد، زمان حال استمراری به کار می‌رود.

#### ۱۰۲- گزینه‌ی «۴»

نکته: بعد از "finish"، فعل دوم به صورت "ing-دار" می‌آید، در نتیجه گزینه‌های «۱» و «۳» نادرست است. با توجه به مفهوم جمله، زمان حال کامل مورد نیاز است؛ "as soon as" به معنی «به محض این‌که» می‌باشد و جمله این مفهوم را می‌رساند که عمل «تاکسی گرفتن» باید بلافاصله بعد از «تمام شدن بسته‌بندی (وسایل)» انجام گیرد.

#### ۱۰۳- گزینه‌ی «۱»

نکته: از آن جایی که قید منفی "not once" اول جمله قرار گرفته است، جمله باید به صورت سؤالی نوشته شود (inversion). در نتیجه گزینه‌های «۲» و «۳» که ساختار خبری دارند، نادرست هستند. با توجه به مفهوم جمله، زمان گذشته مورد نیاز است.

#### ۱۰۴- گزینه‌ی «۳»

نکته: وجود قید منفی "never" در اول جمله، ساختار جمله را سؤالی می‌کند (inversion)، در نتیجه گزینه‌های «۱» و «۴» که دارای ساختار خبری هستند، نادرست می‌باشند. از آن جایی که مفهوم جمله درباره‌ی تجربیات است، زمان حال کامل به کار برده می‌شود.

#### ۱۰۵- گزینه‌ی «۲»

در جملات پیرو وصفی کوتاه شده در وجه معلوم، ضمیر موصولی و فعل "to be" را حذف کرده و فعل را به صورت "ing-دار" می‌نویسیم. جمله ابتدا به این صورت بوده است:

"The car which/ that was waiting ... .  
حذف

#### ۱۰۶- گزینه‌ی «۴»

نکته: اگرچه جمله ساختار امری دارد و سؤال ضمیمه در این نوع جمله‌ها به صورت "will you" می‌باشد، اما مفهوم جمله بیشتر جنبه‌ی تعارف دارد تا امر، در نتیجه کاربرد "won't you" که لحن مؤدبانه‌تری دارد، صحیح است.

#### ۱۰۷- گزینه‌ی «۳»

نکته: از بین گزینه‌ها، تنها گزینه‌ی «۳» به صورت صحیح به کار رفته است. به شکل صحیح دیگر ربط‌دهنده‌های هدف و منظور توجه کنید:

"so that + فاعل + فعل", "in order (not) to + فاعل + فعل",  
"in order that + فاعل + فعل"

#### ۱۰۸- گزینه‌ی «۴»

نکته: از آن جایی که "but" در جملات متناقض به کار می‌رود، فعل جمله‌ی اول باید به صورت مثبت به کار رود (دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۳»). با توجه به مفهوم جمله که بیانگر لزوم است، گزینه‌ی «۴» صحیح است.

#### ۱۰۹- گزینه‌ی «۴»

"had been going to" صورت خاصی از زمان گذشته‌ی کامل است که به آن «گذشته‌ی کامل عمدی» (past perfect intentional) می‌گویند. از این زمان در مواردی استفاده می‌شود که فرد قصد انجام کاری را در گذشته داشته، اما موفق به انجام آن نشده است. می‌توان این جمله را به این صورت بازنویسی کرد:  
"I had planned to go to university ... ."

#### ۱۱۰- گزینه‌ی «۳»

نکته: با توجه به مفهوم فعل "prepare" و مفهوم کل جمله، زمان حال کامل مورد نیاز است تا نشان دهد عمل «منتظر بودن» تا کامل شدن عمل «آماده کردن» اتاق ادامه خواهد داشت.

#### ۱۱۱- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «ساختن یک استادبوم بسیار بزرگ در یک شهر کوچک برنامه‌ی بسیار جنجال برانگیزی بود.»  
(۱) جانبدار، طرفدار، ناتمام (۲) جنجالی، جدلی، جدال آمیز  
(۳) گسترش پذیر، فراگیر (۴) پهناور، بزرگ

#### ۱۱۲- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «او در جریان برقراری صلح مؤثر بود، در نتیجه ملت به او احترام می‌گذاشت.»

(۱) مؤثر، سودمند، راهگشا (۲) مربوط  
(۳) سود ده، سودآور (۴) استوار، ثابت قدم

#### ۱۱۳- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «او برای (دریافت) بورسیه واجد شرایط نبود.»  
(۱) کیفی (۲) واجد شرایط، مطلوب  
(۳) شایان، قابل توجه، چشمگیر (۴) آگاه، باخبر

#### ۱۱۴- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «او ۲۰ سال است که در بریتانیا زندگی می‌کند اما لهجه‌ی آمریکایی‌اش را حفظ کرده است.»  
(۱) نگاه داشتن، از دست ندادن، حفظ کردن  
(۲) به دست آوردن، پیدا کردن  
(۳) بهتر کردن، پیشرفت کردن  
(۴) تاثیر گذاشتن (بر)، تحت نفوذ خود قرار دادن

#### ۱۱۵- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «آن دسته از افرادی که مشاغل اداری دارند بایستی نسبت به آن‌هایی که مشاغل فیزیکی دارند، تمرینات جسمانی بیشتری انجام دهند.»

(۱) خستگی ناپذیر  
(۲) فیزیکی، دستی، وابسته به نیروی جسمانی

(۳) حرکتی، پویا  
(۴) ساختگی، مصنوعی

#### ۱۱۶- گزینه‌ی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «میزان مرگ و میر در صورت ادامه‌ی جنگ ممکن است به طور قابل ملاحظه‌ای افزایش یابد.»

(۱) به طور واقعی  
(۲) خوشبختانه  
(۳) اساساً  
(۴) بطور قابل ملاحظه، به طور نسبتاً زیاد

## ۱۱۷- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «در این مقاله دیدگاه‌های سیاسی متفاوتی بازتاب داده شده است.»

- (۱) بازتاب دادن، مطرح کردن (۲) روانه کردن، اقدام کردن  
(۳) انتشار دادن (۴) تخصص یافتن

## ۱۱۸- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «برنامه‌هایش سرانجام نتایج خوبی به همراه خواهند داشت.»

نکته: گزینه‌های «۱» و «۳» فاقد معنی می‌باشند. گزینه‌ی «۴» به معنی «به یک نوعی، در هر صورت» است. اگر چه گزینه‌ی «۴» نیز می‌تواند صحیح باشد، به نظر می‌رسد گزینه‌ی «۲» (سرانجام) مدنظر باشد.

## ۱۱۹- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «هوای تازه برای سلامتی ما مفید است.»

- (۱) خوش آهنگ، خوش صدا، موزون  
(۲) سودمند، مفید  
(۳) الهام بخش  
(۴) کارگر، کاری، مؤثر

## ۱۲۰- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «تمرین می‌تواند اعتماد (به نفس) فرد را افزایش دهد، مشروط بر این که در آن زیاده روی نشود.»

نکته: این سؤال به نظر دارای ۲ جواب صحیح است. کاربرد "stimulate" به معنی «افزایش دادن» نیز در این جمله صحیح می‌باشد، اگرچه به نظر می‌رسد "promote" ارجحیت داشته باشد.

- (۱) ترقی دادن، افزایش دادن

- (۲) برانگیختن، تحریک کردن، تهییج کردن  
(۳) تنظیم کردن، میزان کردن، درست کردن  
(۴) تحریک کردن، افزایش دادن، برانگیختن

## ۱۲۱- گزینه‌ی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «حفظ کیفیت ممتاز (فرایند) تحقیق در دانشگاه‌ها حیاتی است.»

- (۱) فرهنگی، تربیتی (۲) دقیق  
(۳) احساساتی، حساس (۴) حیاتی، واجب، اساسی

## ۱۲۲- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «این مدرسه را یک بانی خیر بخشنده ساخت.»

- (۱) نیکوکار، بانی خیر (۲) کنگره، پیمان، عرف  
(۳) بهره بردار، دینفع (۴) جزء

## ۱۲۳- گزینه‌ی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «نگهداری از یک کودک معلول به صبر زیادی نیاز دارد.»

- (۱) لازم داشتن، خواستن، نیاز داشتن

- (۲) جستجو کردن، جویدن

- (۳) به دست آوردن، فراهم کردن، گرفتن

- (۴) دست یافتن (به)، رسیدن (به)، به دست آوردن

## ۱۲۴- گزینه‌ی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «قاعده‌ی کلی این است که آموزش باید در اختیار همه‌ی کودکان تا سن ۱۶ سالگی باشد.»

نکته: "law" نسبت به "principle" از جدیت و شدت بیشتری برخوردار است، به طوری که عدم رعایت آن موجب برخورد شدید دولتی می‌شود. در ضمن، "principle" از معنای عام‌تری برخوردار است.

- (۱) قانون، قاعده (۲) سخن، گفته  
(۳) اصل، قاعده‌ی کلی (۴) تحویل

## ۱۲۵- گزینه‌ی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «دانشجویان برای گذراندن درس در دانشگاه بایستی به سطح به اندازه‌ی کافی بالایی برسند.»

- (۱) خردمندانه، عاقلانه (۲) به قدر کافی  
(۳) با شایستگی (۴) استوار، قاطعانه

## ۱۲۶- گزینه‌ی «۲»

نکته: بعد از فعل "need" در صورتی که به صورت فعل اصلی به کار رود، فعل دوم به صورت مصدر با "to" می‌آید (دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۴»). "Bangkok" اگر چه اسم مکان است اما نقش فاعلی دارد، در نتیجه کاربرد "where" و "in which" در گزینه‌های «۱»، «۳» و «۴» نادرست است.

## ۱۲۷- گزینه‌ی «۳»

نکته: از آن جایی که جمله مرکب است و جمله‌ی اول صورت کوتاه شده‌ی جمله‌ی پیرو وصفی نیست، حذف فعل "to be" در ساختار مجهول این جمله نادرست است (دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۲»). کاربرد "with" به جای "by" در ساختار مجهول گزینه‌های «۲» و «۴» نادرست است. در ضمن، فعل "enjoy" بدون حرف اضافه به کار می‌رود.

## ۱۲۸- گزینه‌ی «۴»

نکته: در گزینه‌ی «۴» با ساختار موازی (parallel structure) روبه رو هستیم. در این ساختار، صورت دستوری جمله‌ها که با کاما به هم وصل شده‌اند، بایستی یکسان باشد (در این جا، زمان هر دو جمله گذشته‌ی استمراری است که فعل "to be" در جمله‌ی دوم حذف به قرینه شده است). گزینه‌ی «۲» به دلیل حذف "the" قبل از اسم "project" و مفرد بودن "achievement" نادرست است.

## ۱۲۹- گزینه‌ی «۳»

نکته: با توجه به ساختار "...+ مصدر با "to" + صفت + "to be" + "It"، کاربرد "this" در گزینه‌های «۲» و «۴» نادرست است. در ضمن، چون جمله مرکب است، به ربط‌دهنده‌ای نیاز است تا جمله‌ی پایه را به جمله‌ی پیرو وصل کند (دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۲»).

## ۱۳۰- گزینه‌ی «۱»

نکته: کاربرد "along" به معنی «در امتداد» در گزینه‌های «۲» و «۳»، هم از لحاظ مفهومی و هم از لحاظ ساختاری ("along" با حرف اضافه‌ی "from" به کار نمی‌رود) نادرست است. کلمه‌ی "group" در گزینه‌های «۲» و «۴» یا باید به صورت جمع یا با حرف تعریف "a" به کار رود.

عکس‌های زیادی گرفتیم چون روز بسیار زیبایی بود. همین که پیچیدیم، از میان درختان چشمم به خانه افتاد. یک ساحل شنی بزرگ که به طول (چندین) مایل رو به روی ما گسترده شده بود. متأسفانه هتل جدید چشم انداز قلعه را مسدود کرد.

۱۳۱- گزینه‌ی «۲»

نکته: عبارت "to take photographs" به معنی «عکس گرفتن» است.

۱۳۲- گزینه‌ی «۱»

نکته: بعد از "so horrible" اسم قرار نمی‌گیرد. از آن جایی که "day" قابل شمارش و مفرد است، به حرف تعریف "a" نیاز دارد (دلیل نادرستی گزینه‌ی «۳»). گزینه‌ی «۴» از لحاظ ساختاری غلط است.

۱۳۳- گزینه‌ی «۲»

نکته: عبارت "to turn the corner" به معنی «پیچیدن» است.

۱۳۴- گزینه‌ی «۴»

نکته: عبارت "to catch a glimpse of" به معنی «نگاه مختصر کردن به» است.

۱۳۵- گزینه‌ی «۲»

(۱) شن پوش (۲) شنی  
(۳) کامیاب، موفق (۴) پاک، تمیز، ناب

۱۳۶- گزینه‌ی «۴»

(۱) اداره کردن، دیدن، پیمودن، پخش شدن  
(۲) رسیدن

(۳) دراز کردن، طولانی کردن، کشیدن، دراز شدن

(۴) کشیدن، امتداد دادن، گسترده شدن

۱۳۷- گزینه‌ی «۲»

(۱) ایستادن، نگاه داشتن، بند آوردن

(۲) بند آوردن، بستن، مسدود کردن

(۳) چپاندن، فرو کردن، گنجاندن (با زور و فشار)

(۴) به پایان رساندن

باب: فکر می‌کنم دیگر وقتش شده برای خودم یکی از آن صندلی‌های ماساژور برقی بگیرم.

آن: آخر برای چه؟

باب: داشتنش حال می‌دهد، فقط همین.

آن: از نظر من که هدر دادن پول است. آن‌جا هیچ چیز به درد بخوری ندارند؟

باب: خودت ببین.

آن: خب این همان چیزی است که دوست دارم بدست آورم: یک گلدان خودآبیاری!

باب: داری شوخی می‌کنی!

آن: نه، شوخی نمی‌کنم. فکر می‌کنم یکی از این‌ها خیلی به درد بخورد.

۱۳۸- گزینه‌ی «۳»

(۱) عالی به نظر می‌رسد. (۲) از نظر من ایرادی ندارد.

(۳) آخر برای چه؟ (۴) داری شوخی می‌کنی؟

۱۳۹- گزینه‌ی «۱»

(۱) فقط همین (۲) خوب است

(۳) خوب است (۴) فکر خیلی خوبی است

۱۴۰- گزینه‌ی «۴»

(۱) حالت خوب است؟

(۲) تو آدم خیلی خوبی هستی.

(۳) داری درباره‌ی چه چیزی صحبت می‌کنی؟

(۴) داری شوخی می‌کنی.

۱۴۱- گزینه‌ی «۳»

نکته: با توجه به مفهوم جمله، ربط دهنده‌ی "thus" (از این رو، بنابراین) مورد نیاز است.

۱۴۲- گزینه‌ی «۲»

(۱) پرستاری کردن، غم خوردن، علاقمند بودن

(۲) پیروزی یافتن (بر)، غلبه کردن (بر)

(۳) بسط دادن، پهن کردن، گسترش دادن

(۴) ترک گفتن، واگذار کردن، تسلیم شدن، رها کردن

۱۴۳- گزینه‌ی «۴»

(۱) جزئی، ناچیز

(۲) فعال، کنش‌گر

(۳) ابتدایی، مقدماتی، نخستین، عمده، اصلی

(۴) علاج ناپذیر، بی درمان

۱۴۴- گزینه‌ی «۱»

(۱) افزودن، زیاد کردن

(۲) وارد کردن

(۳) الهام بخشیدن، نفس کشیدن

(۴) فرض کردن، پنداشتن

۱۴۵- گزینه‌ی «۱»

نکته: فعل "save" (نجات دادن) با حرف اضافه‌ی "from" همراه است.

۱۴۶- گزینه‌ی «۳»

نکته: از آن جایی که جمله دارای مفهومی غیر واقعی است و بیانگر وضعیتی است که امکان وقوع آن در حال یا آینده وجود ندارد، کاربرد "would" صحیح است.

۱۴۷- گزینه‌ی «۲»

(۱) مشابه سازی شده (۲) نازا

(۳) سازگار (۴) ملکی، حسود

۱۴۸- گزینه‌ی «۳»

نکته: ضمیر ملکی "their" و ضمیر فاعلی "they" آخر جمله به کار نمی‌روند. با توجه به مفهوم جمله، گزینه‌ی «۳» صحیح است (their genetic characteristics → theirs).

۱۴۹- گزینه‌ی «۲»

نکته: در صورت یکسان بودن فاعل جمله‌ی پایه و جمله‌ی پیرو، می‌توان فاعل جمله‌ی پیرو را حذف کرد و فعل را به صورت "ing-دار" به کار برد.

۱۵۰- گزینه‌ی «۴»

(۱) رابطه، نسبت (۲) رفتار

(۳) رفتار، شیوه (۴) ویژگی

به واژه‌های مهم متن توجه نمایید:

master: خوب یاد گرفتن، تسلط یافتن (بر)

phonology: واج شناسی

ubiquitous: حاضر، همه جا حاضر

plain: آشکار، ساده، بدیهی

adept: ماهر

exploit: بهره برداری کردن (از)، بکارانداختن

conform: وفق دادن، مطابقت کردن، پیروی کردن

acquisition: اکتساب

identically: به طور یکسان

variability: تغییرپذیری

۱۵۱- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «هدف اصلی متن تأکید بر تأثیر عامل سن بر یادگیری زبان است.»

۱۵۲- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «کلمه‌ی "fossilize" (سخت شدن، تغییر ناپذیر شدن) در سطر ۴ نزدیک‌ترین معنی را به "become permanent" (همیشگی شدن، ثابت شدن) دارد.»

۱۵۳- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «کلمه‌ی "they" در سطر ۷ به "explanations" اشاره دارد.»

با توجه به مفهوم جمله، به نظر می‌رسد گزینهی «۲» صحیح است.

۱۵۴- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «طبق متن، یافته‌ی یک تحقیق نشان می‌دهد که سن آشنایی با یک زبان دوم بر یادگیری تأثیری منفی گذاشت.»

۱۵۵- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «کلمه‌ی "who" در سطر ۱۷ به "students" اشاره دارد.»

۱۵۶- گزینهی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «چرا محقق مهاجران را مورد بررسی قرار داد؟»  
«برای شناسایی تفاوت‌های سنی در یادگیری زبان»

۱۵۷- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «در کدام سطر از متن، نویسنده به این‌که کودکان زبان مادری خود را آسان‌تر می‌گیرند، اشاره می‌کند؟»  
«سطرهای ۱-۲»  
به واژه‌های مهم متن توجه نمایید:

**sharpshooter:** تیرانداز ماهر**marksman:** تیرانداز ماهر**demonstrate:** ثابت کردن، نشان دادن**volunteer:** داوطلب

۱۵۸- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «متن در مورد (حرفه‌ی) شکار آبی چه می‌گوید؟»  
«او به منظور زنده ماندن (و امرار معاش) شکار می‌کرد.»

۱۵۹- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «کلمه‌ی "folklore" (افسانه‌های قومی) در سطر اول نزدیک‌ترین معنی را به "traditional stories" (داستان‌های اجدادی) دارد.»

۱۶۰- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «نویسنده اشاره می‌کند که آبی از اسم واقعی خود خوشش نمی‌آمد.»

۱۶۱- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «آبی به خاطر توانایی‌اش با تفنگ به شهرت رسید.»

۱۶۲- گزینهی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «از چه لحاظ آبی با دیگر دختران تفاوت داشت؟»  
«او در مسابقه‌ی تیراندازی برنده شد.»

۱۶۳- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «دلیل احتمالی علاقه‌مند شدن باتلر به آبی قبل از ازدواجشان چه بود؟»

«(آبی) او را در سن پایین شکست داد.»

۱۶۴- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «ضمیر "their" در سطر ۱۰ به "the couple" (زوج) اشاره دارد.»

۱۶۵- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «چرا آبی به سیگاری که در دهان ویلهلم بود شلیک کرد؟»  
«او (ویلهلم) در نمایش شرکت کرد.»  
به واژه‌های مهم متن توجه نمایید:

**mighty:** نیرومند، توانا، قوی**intercede:** پادرمیانی کردن، میانجی‌گری کردن، مداخله کردن**revolt:** شورش، طغیان، انقلاب**enormous:** بزرگ، عظیم**pacify:** آرام کردن، فرو نشانیدن**rebellious:** سرکش، یاغی**ennoble:** تجلیل کردن (از)، شرافت دادن (به)**abet:** برانگیختن (به)، تشویق کردن (به)، ترغیب کردن (به)**conquest:** غلبه، فتح، تسخیر**flee:** فرار کردن**sanctuary:** جایگاه مقدس، پناهگاه**deliverance:** رهایی، رستگاری**expedite:** سرعت بخشیدن (به)، پیش بردن**refurbish:** نو کردن، تعمیر کردن**troop:** گروه، دسته‌ی سربازان**offset:** خنثی کردن، جبران کردن**archery:** تیراندازی، کمانداری**seize:** به چنگ آوردن، تصرف کردن، توقیف کردن

۱۶۶- گزینهی «۳»

ترجمه‌ی جمله: «آتن به نیابت از دیگر شهرهای دولتی یونان (در جنگ) با ایرانیان مداخله کرد.»

نکته: کلمه‌ی "intercede" که در سطر ۲ آمده، معادل "intervene" است.

۱۶۷- گزینهی «۱»

ترجمه‌ی جمله: «داریوش برای آرام کردن آتنی‌های یاغی دست به اقدام زد.»

نکته: کلمه‌ی "pacify" که در سطر ۴ آمده است، معادل "calm" است.

۱۶۸- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «همکاری شهروندان به آتنی‌ها نیرو بخشید.»  
نکته: کلمه‌ی "ennoble" که در سطر ۵ آمده، معادل "give strength to" است.

۱۶۹- گزینهی «۲»

ترجمه‌ی جمله: «مردم دلوس نمی‌خواستند (ایران را) به فتح یونان تشویق کنند.»

نکته: کلمه‌ی "abet" که در سطر ۸ آمده، معادل "encourage" است.

۱۷۰- گزینهی «۴»

ترجمه‌ی جمله: «(نیروی) آتنی‌ها توسط تعدادی از سربازانی که از پلاتیا رسیدند، تقویت شد.»

نکته: کلمه‌ی "reinforce" که در سطر ۱۴ آمده، معادل "strengthen" است.